

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 9:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak i Pan zarządził tym dobrą nowinę zwiastującym z dobrej nowiny żyć
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak też i Pan zarządził, aby ci, którzy ewangelię głoszą, z ewangelii żyli.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tak i Pan rozporządził (tym)* dobrą nowinę zwiastującym z dobrej nowiny żyć**. ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak i Pan zarządził (tym) dobrą nowinę zwiastującym z dobrej nowiny żyć

¹⁾ <x>30 6:16</x>; <x>40 18:8</x>; <x>50 18:1-3</x>

²⁾ W oryginale rodzajnik, zamieniający imiesłów na rzeczownik.

³⁾ Infinitivus zależny od "rozporządził".